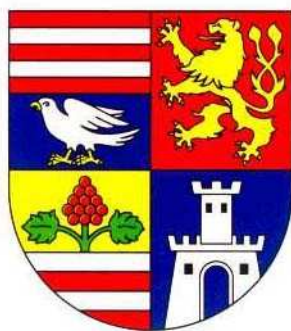


# KOŠICKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ



## ÚPRAVA č. 1 SMERNEJ ČASTI ZMIEN A DOPLNKOV ÚPN VÚC KOŠICKÉHO KRAJA

SPRIEVODNÁ SPRÁVA

Košice 2007

## OBJEDNÁVATEĽ

Košický samosprávny kraj  
JUDr Zdenko Trebuľa, predseda

---

## ODBORNE SPÔSOBILÁ OSOBA PRE OBSTARÁVANIE ÚPD

Ing. arch. Anna Mareková  
Ing. arch. Anna Soročinová

---

## ZHOTOVITEĽ

Ing. arch. Alexander Bél, autorizovaný architekt SK (reg. Č. 0722 AA)  
040 01 Košice, Zvonárska 23, tel./fax.č. 055/62 551 60, E-mail: belurbi@stonline.sk

Grafické práce: Zuzana Krátka

---

## Obsah

<b>1. ÚVOD .....</b>	<b>4</b>
1.1. Dôvody pre obstaranie Úpravy č. 1 smernej časti Zmien a doplnkov ÚPN VÚC Košického kraja.....	4
1.2. Hlavné ciele riešenia .....	4
1.3. Forma vypracovania Úpravy č. 1 ÚPN-VÚC .....	5
1.4. Základné východiskové podklady .....	5
1.5. Pracovné rokovania uskutočnené v priebehu vypracovania dokumentácie .....	5
<b>2. NÁVRH RIEŠENIA ÚPRAVY Č. 1 SMERNEJ ČASTI ZMIEN A DOPLNKOV     ÚPN VÚC KOŠICKÉHO KRAJA .....</b>	<b>6</b>
2.1. Komplexný urbanistický návrh .....	6
2.2. Vyhodnotenie dôsledkov stavebných zámerov a iných návrhov na poľnohospodárskej a lesnej pôde (vyhodnotenie perspektívneho použitia PP a LP) .....	6
2.2.1. Vyhodnotenie dôsledkov stavebných zámerov a iných návrhov na poľnohospodárskej pôde.....	7
2.2.2. Vyhodnotenie dôsledkov stavebných zámerov a iných návrhov na lesnej pôde .....	8

## 1. Úvod

### 1.1. Dôvody pre obstaranie Úpravy č. 1 smernej časti Zmien a doplnkov ÚPN VÚC Košického kraja

Dôvodom pre obstaranie Úpravy č.1 smernej časti Zmien a doplnkov ÚPN VÚC Košického kraja sú:

- Požiadavky investora ŽSR KSK na vypracovanie úpravy smernej časti Zmien a doplnkov ÚPN VÚC Košického kraja (v oblasti železničnej dopravy) v zmysle § 31 Zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov, ktorý po vydaní súhlasu Krajského pozemkového úradu a Krajského lesného úradu s použitím poľnohospodárskej a lesnej pôdy pre stavebné zámery a iné návrhy na poľnohospodárskej a lesnej pôde bude slúžiť ako jeden z podkladov potrebných na vydanie rozhodnutia o umiestnení stavby.
- Upresnenie trasy rýchlostnej cesty R4 Košice – Milhošť na základe vypracovanej projektovej dokumentácie pre územné rozhodnutie (Dopravoprojekt, a.s. Bratislava, divízia Prešov, 2007).

Územný plán veľkého územného celku (ďalej ÚPN VÚC) Košického kraja schválila vláda SR uznesením č. 323 zo dňa 12 mája 1998. Záväzná časť územného plánu bola vyhlásená nariadením vlády SR. Č. 281/1998 Z.z.

Zmeny a doplnky ÚPN VÚC Košického kraja boli schválené uznesením KSK č.245/2004 a zmeny a doplnky záväznej časti boli vyhlásené Všeobecne záväzným nariadením KSK č.2/2004.

Návrh Úpravy č. 1 smernej časti Zmien a doplnkov ÚPN VÚC Košického kraja je v súlade s platným ÚPN VÚC Košický kraj a jeho zmenami a doplnkami, kde je v záväznej časti uvedený:

*V oblasti rozvoja nadradenej dopravnej infraštruktúry:*

*6.11. chrániť koridor pre rýchlostnú cestu R4 hranica kraja s Maďarskom - Milhošť – Košice s prepojením na rýchlostnú cestu R2,*

*6.18. v oblasti rozvoja železničnej dopravy chrániť priestory pre:*

*6.18.1. železničný dopravný koridor hlavného magistrálneho ťahu Žilina - Košice - Čierna nad Tisou na modernizáciu železničnej trate na rýchlosť 120 - 160 km/hod.*

*Verejnoprospešné stavby spojené s realizáciou uvedených záväzných regulatívov sú tieto:*

*1. Cestná doprava*

*1.4. rýchlostná cesta R4 hranica s Maďarskom – Milhošť - Košice s prepojením na rýchlostnú cestu R2 a súvisiace súbežné cesty.*

*2. Železničná doprava*

*2.1. modernizácia železničnej trate hlavného magistrálneho ťahu Žilina - Košice - Čierna nad Tisou na rýchlosť 120 - 160 km/hod.*

### 1.2. Hlavné ciele riešenia

V čase obstarávania a prerokovávanía Zmien a doplnkov ÚPN VÚC neboli známe detaily, ktoré vyplynuli až neskôr z podrobnej projektovej dokumentácie vyššie uvedených stavieb a preto je potrebné zosúladiť projektovú dokumentáciu stavieb s platnou legislatívou. Podľa platnej legislatívy je možné postupovať vo veci budúceho možného využitia PP a LP pre uvedené stavby úpravou smernej časti ÚPN VÚC – zmeny a doplnky 2004 Košický kraj.

### 1.3. Forma vypracovania Úpravy č. 1 ÚPN-VÚC

Úprava č. 1 smernej časti Zmien a doplnkov ÚPN VÚC Košického kraja je vypracovaná v súlade so zákonom č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.

Úprava č. 1 sa dotýka oblasti riešenia:

- Cestnej dopravy upresnením trasy rýchlостnej cesta R4 v úseku Košice – štátna hranica s MR.
- Železničnej dopravy premietnutím trasy modernizovanej západo - východnej železničnej osi Košického kraja s celoštátnym a medzinárodným významom v úseku Košice – Hrabušice, ktorá je súčasťou európskeho koridoru č. V a (C-E 40) a je zaradená do dohody AGTC a AGC. Modernizácia je zameraná na zvýšenie rýchlosti.
- Vyhodnotenie dôsledkov stavebných zámerov a iných návrhov na poľnohospodárskej a lesnej pôde týkajúce sa vyššie uvedených zámerov.

Grafická časť dokumentácie je vypracovaná formou „priesvitiek“ k týmto výkresom (mapové listy 1:50 000; 37-12, 37-21, 37-22, 37-24, 37-42-44) Zmien a doplnkov ÚPN VÚC Košického kraja (schválený v roku 2004):

Výkres č. 2 Komplexný urbanistický návrh

Výkres č. 6 Vyhodnotenie perspektívneho použitia PP a LP.

### 1.4. Základné východiskové podklady

Investori stavieb dodali potrebné technické podklady a prílohy, ktoré bolo potrebné upraviť do tabuľkovej časti v zmysle vyhlášky MP SR č. 508/2004 Z.z. a urobiť úpravu grafickej časti príslušných mapových listov. Pre vypracovanie dokumentácie boli k dispozícii:

1. projekt rýchlостnej cesty R 4, situácia stavby - projektant Dopravoprojekt, a.s. Bratislava, divízia Prešov (2007)
2. Modernizácia železničnej trate Žilina – Košice, situácia trasy pre zmenu ÚPN VÚC a prehľad perspektívneho použitia poľnohospodárskej a lesnej pôdy v úseku:
  - a) Poprad Tatry (mimo) - Krompachy, projektant - PRODEX spol. s r.o., Bratislava (2007)
  - b) Krompachy (mimo) - Kysak, projektant Reming consult a.s. Bratislava, kooperant: SUDOP a.s. Košice (2006)
  - c) Kysak (mimo) - Košice, projektant Sudop TRADE. spol. s r.o., Košice (2007)

### 1.5. Pracovné rokovania uskutočnené v priebehu vypracovania dokumentácie

V priebehu vypracovania dokumentácie sa uskutočnilo dňa 12.06.2007 na KSK odbore ÚP pracovné rokovanie za účasti spracovateľa projektu modernizácie železničnej trate zamerané na metodiku vypracovania podkladov pre zmenu ÚPN VÚC. Okrem toho sa uskutočnilo niekoľko dielčích pracovných rokovaní k uvedenej problematike.

## **2. Návrh riešenia Úpravy č. 1 smernej časti Zmien a doplnkov ÚPN VÚC Košického kraja**

### **2.1. Komplexný urbanistický návrh**

Navrhovaný zámer výstavby rýchlostnej cesty R4 je v súlade so záväznou časťou platnej územnoplánovacej dokumentácie ÚPN VÚC Košického kraja. Samotná zmena trasy R4 bola riešená v ZaD ÚPN VÚC Košického kraja, ktorá bola odsúhlasená Krajským pozemkovým úradom Košice rozhodnutím č. 2004/00127 zo dňa 2. 6. 2004. Zmena trasy R4 pre úsek Kechnec bola riešená a odsúhlasená Krajským pozemkovým úradom Košice, udelením súhlasu použitia PP na nepoľnohospodársky účel podľa § 13 zákona č. 220/2004 Z. z. o ochrane a využívaní PP rozhodnutím č. 2004/00250 z 29. 12. 2004 v rámci prejednávania Zmien a doplnkov ÚPN obce Kechnec. Upresnená trasa rýchlostnej cesty R4 bola prevzatá z dokumentácie pre územné rozhodnutie (Dopravoprojekt, a.s. Bratislava, divízia Prešov 2007).

Na roky 2010 – 2015 bola zaradená do plánu investičných akcií železníc Slovenskej republiky aj Modernizácia železničnej trate Žilina – Košice a to v traťovom úseku Liptovský Mikuláš – Košice. Modernizácia tohto traťového úseku bola rozdelená do štyroch samostatných stavieb, z ktorých tri prechádzajú územným obvodom Košického samosprávneho kraja. Modernizácia železničnej infraštruktúry SR vychádza zo základných medzinárodných dohôd AGC (Európska dohoda o medzinárodnej kombinovanej doprave), Dlhodobého programu rozvoja železničných ciest, ktorý bol schválený Uznesením vlády SR č. 197/ 1996 a Dopravnej politiky SR do roku 2015, schválenej Uznesením vlády SR č. 445/ 2005. V zmysle uvedených dohôd boli definované tranzitné koridory a kategorizácia jednotlivých tratí. Medzi tranzitné medzinárodné koridory bola zaradená i železničná trať č. 180 Žilina – Košice, ktorá je súčasťou medzinárodného koridoru V a.

Modernizácia spočíva hlavne v úprave smerového a výškového vedenia trate s traťovou rýchlosťou do 160 km/hod, modernizácií železničného zvršku a spodku, vybudovaní nového zabezpečovacieho zariadenia, trakčného vedenia s jednofázovou frakčnou sústavou 25 kV, 50 Hz a ostatných súvisiacich objektov a prevádzkových súborov. Ďalej spočíva v zrušení úrovňových priecestí a ich nahradenie podľa potreby cestnými nadjazdmi, podjazdmi, resp. podchodmi. Jestvujúce konštrukcie železničných mostov budú zrekonštruované, v prípade smerových úprav nahradené novými. V železničných staniciach a zastávkach bude príchod cestujúcej verejnosti riešený mimoúrovňovo s umožnením bezbariérového prístupu.

### **2.2. Vyhodnotenie dôsledkov stavebných zámerov a iných návrhov na poľnohospodárskej a lesnej pôde (vyhodnotenie perspektívneho použitia PP a LP)**

Pri vyhodnotení dôsledkov stavebných zámerov a iných návrhov na poľnohospodárskej a lesnej pôde (vyhodnotenie perspektívneho použitia PP a LP) bol, vzhľadom k mierke (1 : 50 000) predkladanej dokumentácie, zachovaný postup zvolený pri vypracovaní Zmien a doplnkov ÚPN VÚC.

Z podkladov Výskumného ústavu ekonomiky poľnohospodárstva (VÚEP) v Bratislave a pobočky v Košiciach boli podľa zastúpenia jednotlivých BPEJ v územiach dotknutých výstavbou aktuálnych stavieb vytipované skupiny BPEJ s najvyšším zastúpením v dotknutom území. Tento postup je možno považovať za dostatočný vzhľadom k mierke 1:50 000, kde je problematické určiť presnú lokalizáciu tej - ktorej BPEJ a vzhľadom na to, že vyznačené trasy uvedených líniových stavieb sú viacmenej informatívne a budú sa v ďalších stupňoch projektovej prípravy upresňovať.

Okrem uvedeného boli použité podklady (riešenie trás dopravných stavieb, orientačné údaje o BPEJ a výpočet plôch záberu pôdy) dodané projektantmi aktuálnych stavieb. Veľká časť modernizovanej železničnej trate je lokalizovaná na pozemkoch ŽSR. Tunely nie sú vyhodnocované ako záber pôdy.

### 2.2.1. Vyhodnotenie dôsledkov stavebných zámerov a iných návrhov na poľnohospodárskej pôde

Lokality záberu PP boli očíslované obdobne ako pri vypracovaní Zmien a doplnkov ÚPN VÚC Košického kraja t.j. lokality ležiace v jednom okrese majú totožné číslo.

- Modernizácia železničnej trate

Rekapitulácia záberov PP pre modernizáciu železničnej trate

Okres	Výmera lokalít celkom (ha)	Z toho		
		poľnohosp. pôda (ha)	chránená PP(ha)	iné pl. nepoľ pôda (ha)
Spišská Nová Ves	206,60	108,60	0,00	98,00
Gelnica	1,90	1,90	0,00	0,00
Košice - okolie	99,74	94,25	0,00	5,49
Košice I	6,53	6,53	0,00	0,00
Celkom	314,77	211,28	0,00	103,49

Záber PP po jednotlivých úsekoch modernizácie železničnej trate

Tab. č 1/1 (modernizácia železničnej trate)

Navrhované funkčné využitie	Číslo lokality	Okres	Katastrálne územie	Predpokladaná výmera na odňatie				Skupina BPEJ
				Celkom ha	Z toho:			
					PP	Hydromelior.	Nepoľn.p	
Modernizácia železničnej trate – úsek (Poprad) hranica kraja - Krompachy	73	Spišská Nová Ves	Hrabušice	7,40	5,80		1,60	9
			Letanovce	10,70	5,40		5,30	8
			Spišské Tomášovce	7,50	3,60		3,90	7
			Smižany	14,50	6,50		8,00	7
			Spišská Nová Ves	39,00	16,90		22,10	6
			Teplička	6,60	5,40		1,20	7
			Markušovce	25,20	14,10		11,10	6
			Jamník	1,60	0,90		0,70	
			Matejovce n. Hornádom	4,80	2,30		2,50	7
			Chrast' n. Hornádom	12,50	9,40		3,10	7
			Vítkovce	6,30	1,70		4,60	5
			Olcava	6,20	5,20		1,00	5
			Spišské Vlasy	34,20	24,70		9,50	7
			Kolínovce	9,30	4,60		4,70	5
	Krompachy	20,10	1,40		18,70	8		
Spolu okres Spišská Nová Ves			205,90	107,90		98,00		
Spolu úsek Hrabušice (hranica kraja) - Krompachy			205,90	107,90		98,00		

Tab. č 1/2 (modernizácia železničnej trate)

Navrhované funkčné využitie	Číslo lokality	Okres	Katastrálne územie	Predpokladaná výmera na odňatie				Skupina BPEJ
				Celkom ha	Z toho:			
					PP	Hydromelior.	Nepoľn.p	
Modernizácia železničnej trate – úsek Krompachy - Kysak	74	Spišská Nová Ves	Krompachy	0,70	0,70		0	8
	Spolu okres Spišská Nová Ves			0,70	0,70		0	
	75	Gelnica	Kluknava	1,90	1,90		0	7
	Spolu okres Gelnica			1,90	1,90		0	
	76	Košice - okolie	Malá Lodina	1,43	1,43		0	8
			Veľká Lodina	1,65	1,65		0	9
			Kysak	0,55	0,55		0	5
	Spolu okres Košice - okolie			3,63	3,63		0	
Spolu úsek Krompachy - Kysak			6,23	6,23		0		

Tab. č 1/3 (modernizácia železničnej trate)

Navrhované funkčné využitie	Číslo lokality	Okres	Katastrálne územie	Predpokladaná výmera na odňatie				Skupina BPEJ
				Celkom ha	Z toho:			
					PP	Hydromelior.	Nepoľn.p	
Modernizácia železničnej trate – úsek Kysak - Košice	77	Košice - okolie	Trebejov	16,64	16,64		0	7
			Sokoľ	13,91	13,91		0	7
			Malá Vieska	5,03	5,03		0	6
			Kostoľany nad Hornádom	3,73	3,73		0	5
Spolu okres Košice - okolie				39,31	39,31		0	
Modernizácia železničnej trate – úsek Kysak - Košice	78	Košice I	Ťahanovce	2,86	2,86		0	7
			Nové Ťahanovce	1,15	1,15		0	7
			Brody	1,52	1,52		0	7
			Severné mesto	1,00	1,00		0	7
Spolu okres Košice I				6,53	6,53		0	
Spolu úsek Kysak - Košice				45,84	45,84		0	

- Rýchlostná cesta R 4**

Trasa rýchlostnej cesty R4 bola riešená v Zmenách a doplnkoch ÚPN VÚC Košického kraja a bola odsúhlasená Krajským pozemkovým úradom Košice rozhodnutím č. 2004/00127 zo dňa 2. 6. 2004. Zmena trasy R4 pre úsek Kechnec bola riešená a odsúhlasená Krajským pozemkovým úradom Košice, udelením súhlasu použitia PP na nepoľnohospodársky účel podľa § 13 zákona č. 220/2004 Z. z. o ochrane a využívaní PP rozhodnutím č. 2004/00250 z 29. 12. 2004 v rámci prejednávania Zmien a doplnkov ÚPN obce Kechnec. Číslovanie lokalít je prevzaté Zmien a doplnkov ÚPN VÚC Košického kraja.

Tab. č R4/1

Navrhované funkčné využitie	Číslo lokality	Okres	Katastrálne územie	Predpokladaná výmera na odňatie				Skupina BPEJ
				Celkom ha	Z toho:			
					PP	Hydromelior.	Nepoľn.p	
Rýchlostná cesta R4	45	Košice IV  Košice - okolie	Šebastovce	0,73	0,36		0,37	6
			Valaliky	4,88	3,71		1,17	6
			Haniska	10,81	9,35		1,46	6
			Sokoľany	5,11	4,68		0,43	6
			Seňa	15,15	13,94		1,21	6
			Kechnec	10,22	9,95		0,27	6
			Perýn - Chym	3,11	3,00		0,11	6
			Milhošť	6,79	6,32		0,47	6
Spolu okres Košice - okolie				56,80	51,31		5,49	

*Poznámka: záber PP pre úsek R4 na k.ú. Kechnec bol odsúhlasený v rámci záberu pre priemyselný park Kechnec.*

### 2.2.2. Vyhodnotenie dôsledkov stavebných zámerov a iných návrhov na lesnej pôde

Lokality záberu LP boli očíslované obdobne ako pri vypracovaní Zmien a doplnkov ÚPN VÚC Košického kraja t.j. lokality ležiace v jednom katastrálnom území majú totožné číslo.

Rekapitulácia záberov LP pre modernizáciu železničnej trate a rýchlostnú cestu R4:

Okres	Výmera na vyňatie v ha
Spišská Nová Ves	2,30
Gelnica	4,60
Košice - okolie	1,16
Košice I	2,65
Celkom	10,71



- Modernizácia železničnej trate  
Záber LP po jednotlivých úsekoch modernizácie železničnej trate:

Tab. č 2/1 (modernizácia železničnej trate)

Číslo lokality	Navrhované funkčné využitie	Okres	Katastrálne územie	Odštepny závod	Lesná správa	Výmera na vyňatie v ha
56	Modernizácia železničnej trate – úsek (Poprad) hranica kraja - Krompachy	Spišská Nová Ves	Letanovce	Prešov	Spišská Nová Ves	1,00
57			Olcnavá	Prešov	Spišská Nová Ves	0,80
58			Kolinovce	Prešov	Spišská Nová Ves	0,50
Spolu úsek (Poprad) hranica kraja - Krompachy						2.30

Tab. č 2/2 (modernizácia železničnej trate)

Číslo lokality	Navrhované funkčné využitie	Okres	Katastrálne územie	Odštepný závod	Lesná správa	Výmera na vyňatie v ha
59	Modernizácia železničnej trate – úsek Krompachy - Kysak	Gelnica	Richnava	Prešov	Spišská Nová Ves	1,00
60			Kluknava	Obecné lesy		0,80
61			Margecany	Košice	Margecany	0,50
62			Rolova Huta	Košice	Margecany	2,30
63		Košice - okolie	Veľká Lodina	Mestské lesy Košice	Malá Lodina	0,33
64			Obošovce	Mestské lesy Košice	Sokol'	0,27
Spolu úsek Krompachy - Kysak						5,20

Tab. č 2/3 (modernizácia železničnej trate)

Číslo lokality	Navrhované funkčné využitie	Okres	Katastrálne územie	Odštepný závod	Lesná správa	Výmera na vyňatie v ha
65	Modernizácia železničnej trate – úsek Kysak - Košice	Košice I	Trebejov	Mestské lesy Košice	Sokol'	0,85
66			Sokol'	Mestské lesy Košice	Sokol'	0,15
67			Ťahanovce	Mestské lesy Košice Sokol'	Sokol'	1,65
Spolu úsek Kysak - Košice						2,65

- Rýchlostná cesta R 4  
K územnému rozhodnutiu pre stavbu „R4 Košice – Milhost“ vydal v zmysle § 6 ods. 3 č. 326/2005 Z.z. o lesoch súhlasné stanovisko Obvodný lesný úrad Košice pod č.: 2007/00302 – HR z 05.04.2007. Rozsah trvalého vyňatia LP - 5570 m<sup>2</sup>.

Číslo lokality	Navrhované funkčné využitie	Okres	Katastrálne územie	Odštepny závod	Lesná správa	Výmera na vyňatie v ha
68	Rýchlostná cesta R4	Košice - okolie	Seňa		Bukovec	0,56